



## TONDEUSE À CHEVEUX SHCA 3.7 A1

FR BE

### TONDEUSE À CHEVEUX

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité  
Traduction de la notice originale

NL BE

### HAARTRIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing

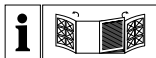
DE AT CH

### HAARSCHNEIDER

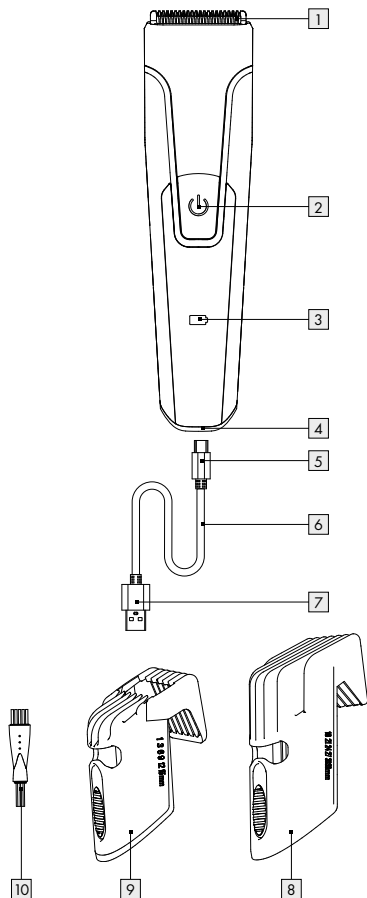
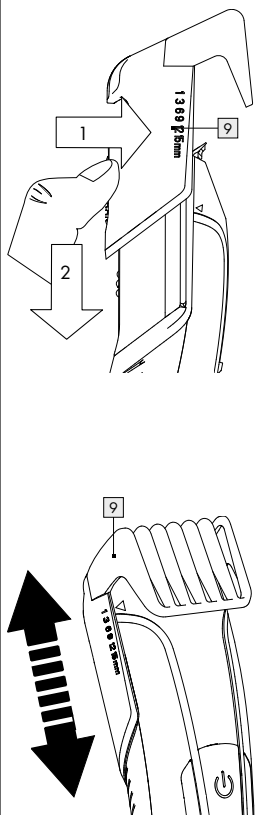
Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung

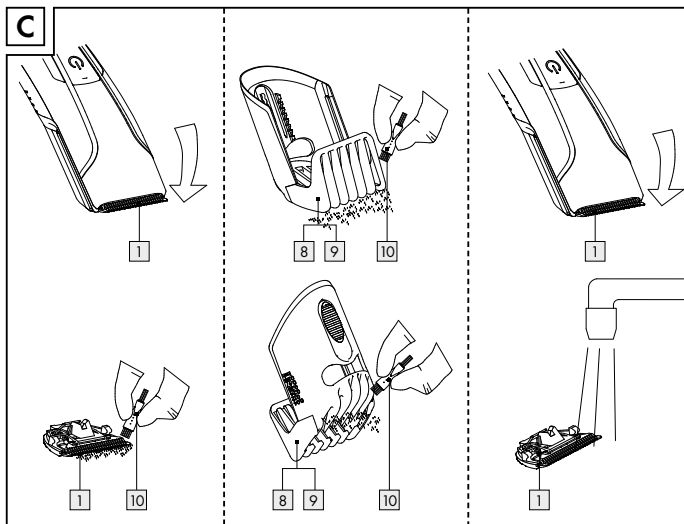
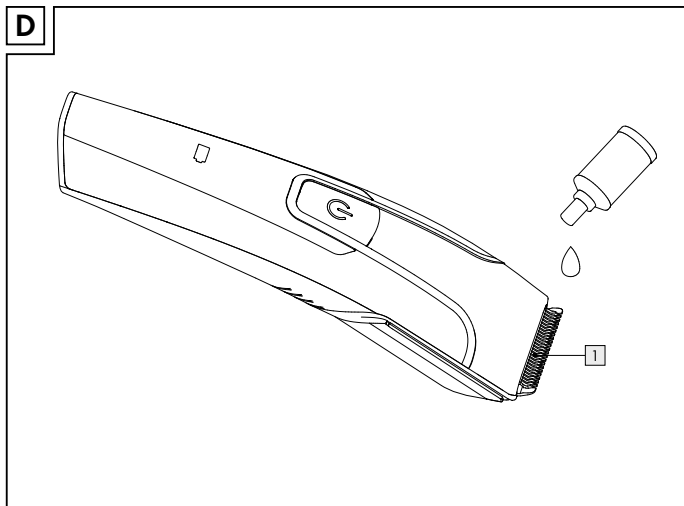
IAN 502189\_2407

FR



|          |                                                     |        |    |
|----------|-----------------------------------------------------|--------|----|
| FR/BE    | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 5  |
| NL/BE    | Bedienings- en veiligheidsinstructies               | Pagina | 33 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise                 | Seite  | 59 |

**A****B**

**C****D**

|                                                                       |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------|------|----|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....                        | Page | 6  |
| <b>Introduction</b> .....                                             | Page | 7  |
| Utilisation conforme.....                                             | Page | 7  |
| Descriptif des pièces.....                                            | Page | 8  |
| Caractéristiques techniques.....                                      | Page | 8  |
| Contenu de la livraison.....                                          | Page | 9  |
| <b>Consignes de sécurité</b> .....                                    | Page | 9  |
| Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables ..... | Page | 16 |
| <b>Recharger le produit</b> .....                                     | Page | 18 |
| <b>Avant la mise en service</b> .....                                 | Page | 19 |
| Huiler les lames.....                                                 | Page | 20 |
| Sécurité de transport.....                                            | Page | 20 |
| <b>Utilisation</b> .....                                              | Page | 21 |
| Remplacer les sabots.....                                             | Page | 21 |
| Tondre la barbe.....                                                  | Page | 21 |
| Couper / styliser les contours.....                                   | Page | 22 |
| Couper les cheveux.....                                               | Page | 22 |
| <b>Nettoyage et entretien</b> .....                                   | Page | 23 |
| Nettoyage avec la brosse de nettoyage.....                            | Page | 24 |
| Nettoyage du bloc de coupe et des sabots.....                         | Page | 24 |
| <b>Rangement</b> .....                                                | Page | 24 |
| <b>Dépannage</b> .....                                                | Page | 25 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                                            | Page | 25 |
| <b>Garantie</b> .....                                                 | Page | 27 |
| Faire valoir sa garantie.....                                         | Page | 30 |
| Service après-vente.....                                              | Page | 30 |
| <b>Déclaration UE de conformité</b> .....                             | Page | 32 |

## Légende des pictogrammes utilisés

|                                                                                     |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lire le mode d'emploi !                                                           |
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                              |
|    | Classe de protection III                                                          |
|    | Utilisation dans des pièces fermées                                               |
|    | Connecteur USB Type C                                                             |
|    | Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !                       |
|    | Courant continu/Tension continue                                                  |
|    | Bouton MARCHÉ/ARRÊT                                                               |
| <b>CE</b>                                                                           | Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit. |
|  | Consignes de sécurité<br>Instructions de manipulation                             |

# Tondeuse à cheveux

## ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement destiné à la coupe de cheveux et poils humains. N'utilisez ce produit qu'avec des cheveux et poils secs. Le produit est destiné à un usage privé et n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Le produit doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

### **⚠ Avertissement ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !**

- N'utilisez pas le produit avec des poils artificiels ou des poils d'animaux.
- Immédiatement après avoir sorti le produit de son emballage, contrôlez l'intégrité et le parfait état du produit.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.

- Ne couvrez pas le câble USB Type A sur Type C, le bloc d'alimentation (non fourni) et le produit afin d'éviter qu'ils ne chauffent de manière inadmissible durant l'utilisation et la charge.
- N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour la recharge de la pile, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni) homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques. Sortie SELV : DC 5V, max. 1A.

## ● Descriptif des pièces

**(Fig. A)**

- |                                                  |                                                                   |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Bloc de coupe                           | <b>8</b> Sabot pour cheveux et poils longs (18/21/24/27/30/33 mm) |
| <b>2</b> Touche MARCHÉ/ARRÊT                     | <b>9</b> Sabot pour cheveux et poils courts (1/3/6/9/12/15 mm)    |
| <b>3</b> Symbole de batterie                     | <b>10</b> Brosse de nettoyage (double face)                       |
| <b>4</b> Branchement USB Type C (sur le produit) |                                                                   |
| <b>5</b> Connecteur USB Type C                   |                                                                   |
| <b>6</b> Câble USB Type A sur Type C             |                                                                   |
| <b>7</b> Connecteur USB Type A                   |                                                                   |

## ● Caractéristiques techniques

### Tondeuse :

**HG12830**

Entrée :

5V==, 1A

Batterie :

1 x 3,7V Li-ion, 500mAh

Température de

fonctionnement :

de 0 °C à + 40 °C

Classe de protection :

III / 

Niveau de pression

acoustique des émissions : <70 dB(A), K=3 dB

## ● Contenu de la livraison

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 tondeuse                           | 1 brosse de nettoyage (double |
| 1 sabot pour cheveux et poils longs  | face)                         |
| 1 sabot pour cheveux et poils courts | 1 mode d'emploi               |
| 1 câble USB Type A sur Type C        |                               |



## Consignes de sécurité



### **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Il existe un risque d'asphyxie.



**Avertissement !** Le produit ne doit pas être utilisé avec le bloc d'alimentation branché.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci aient été instruites de l'utilisation sécurisée de ce produit et des dangers qui en

résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance d'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

- Le bloc de coupe [1] peut être lavé sous l'eau courante. Débranchez au préalable le produit du connecteur USB Type C [5]. Pour la recharge de la batterie, utilisez uniquement le câble USB Type A sur Type C fourni [6] et seulement un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni) homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques, sortie SELV : DC 5 V, max. 1 A.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).



**Évitez les risques mortels par électrocution**



**AVERTISSEMENT !**

Veillez à garder le produit sec.



**AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser ce produit à proximité de baignoires, de douches,

de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

**⚠ Avertissement !** Si le produit est tombé dans l'eau, débranchez d'abord impérativement le câble USB Type A sur Type C  du bloc d'alimentation (non fourni) avant de saisir le produit dans l'eau.

**⚠ Avertissement !** Ne saisissez jamais le câble USB Type A sur Type C  avec les mains mouillées, en particulier lorsque vous l'insérez dans le bloc d'alimentation ou le retirez de ce dernier.

**⚠ Avertissement !** Ne jamais plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide le produit ainsi que le câble USB Type A sur Type C  et ne jamais nettoyer ces composants sous l'eau courante.

**⚠ Avertissement !** N'utilisez pas le produit dans votre bain.

- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer, dans le circuit électrique de la salle de bains, un dispositif différentiel à courant résiduel DDR (FI/RCD) équipé d'un

courant de déclenchement assigné de 30 mA max. Demandez conseil à votre installateur.

- Débranchez le câble USB Type A sur Type C  du bloc d'alimentation
  - si un dysfonctionnement survient,
  - avant de nettoyer le produit,
  - si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée,
  - durant un orage et
  - après chaque utilisation.

À cet effet, tirez directement sur le bloc d'alimentation et non sur le câble USB Type A sur Type C .



## **Prévention des risques de blessures**

- Ne remplacez pas un accessoire par un autre lorsque le produit est allumé.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages externes visibles. Ne mettez pas un produit endommagé en service.

- Si du liquide s'infiltre dans le produit, vérifiez-le avant de l'utiliser de nouveau.
- Si des dommages sont constatés sur le câble USB Type A sur Type C [6], le boîtier ou d'autres pièces, le produit ne doit plus être utilisé.
- Ne confiez les réparations qu'à un spécialiste. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.
- N'utilisez pas le produit avec des embouts défectueux car ceux-ci peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité peut seulement être garanti lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Pour la recharge, ne branchez le câble USB Type A sur Type C [6] que sur un bloc d'alimentation facilement accessible.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance, et utilisez-le uniquement dans le

respect des données indiquées sur la plaque signalétique.

- Raccordez le câble USB Type A sur Type C 6 au produit avant de le brancher dans un bloc d'alimentation.
- Les pointes des embouts sont tranchantes.
- Éteignez le produit avant de placer ou de remplacer un embout et avant le nettoyage.
- Disposez le câble USB Type A sur Type C 6 de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.



## **Évitez les risques de dommages matériels**

- Les produits électriques peuvent représenter un risque pour les animaux. En outre, les animaux peuvent également endommager le produit. Tenez toujours les animaux à l'écart des produits électriques.

- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau ainsi que de l'eau projetée tant qu'il est branché à un adaptateur secteur (non fourni).
- Veillez à ce que le câble USB Type A sur Type C [6] ne reste pas coincé dans des portes d'armoire et à ce qu'il ne passe pas sur des surfaces chaudes. Vous risqueriez sinon d'endommager le câble USB Type A sur Type C [6].
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.
- Ne couvrez pas le bloc d'alimentation et le produit afin d'éviter qu'ils ne chauffent de manière inadmissible durant l'utilisation et la charge.
- N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif.
- Conservez l'huile de lame (non fournie) hors de portée des enfants. Ne pas ingérer d'huile de lame, et ne pas l'appliquer sur les yeux. Conservez-la dans un lieu sûr si vous ne l'utilisez pas.



## Consignes de sécurité relatives aux piles/piles rechargeables

-  **AVERTISSEMENT !** Pour la recharge de la pile, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni) homologué pour l'utilisation avec des appareils domestiques. Sortie SELV : DC 5V, max. 1 A.
- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles/ piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une

personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

## ● Recharger le produit

**Remarque :** Chargez le produit pendant 90 minutes avant la première utilisation et pour les chargements suivants.

**Remarque :** L'écran affiche l'état de batterie comme indiqué dans le tableau suivant :

| État de batterie   |                          |
|--------------------|--------------------------|
| recharger          | le voyant rouge clignote |
| chargement complet | le voyant blanc clignote |

**Remarque :** Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est recommandé d'utiliser le produit régulièrement et d'éviter les périodes de stockage prolongées.

**Remarque :** Lorsque la batterie est presque vide, le symbole de batterie [3] clignote en rouge sur l'écran. Le produit ne peut alors fonctionner sans branchement secteur que très peu de temps.

**Remarque :** Un cycle de charge rapide est suffisant pour un rasage et dure env. 5 minutes.

**Remarque :** La durée de fonctionnement sans branchement secteur est d'env. 60 minutes si la batterie est complètement chargée.

**Remarque :** Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est recommandé

- d'utiliser le produit régulièrement et sans délais de stockage longs.
- de décharger la batterie avant de la recharger.

□ Éteignez le produit au moyen de la touche MARCHE / ARRÊT [2].

- Connectez le connecteur USB Type C [5] au branchement USB Type C [4] du produit.
- Reliez le connecteur USB Type A [7] du câble USB Type A sur Type C [6] à un port USB Type A adéquat d'un bloc d'alimentation de classe de protection II (non fourni), lequel bloc devant être homologué pour l'utilisation avec des produits domestiques et disposant d'une sortie SELV DC 5 V, max. 1 A.
- Raccordez le bloc d'alimentation (non fourni) à la prise électrique.
- Le produit affiche l'état de la batterie lors de la mise en marche (voir le tableau ci-dessous). Veuillez recharger le produit lorsque l'indicateur de faible charge de batterie s'affiche.

| État de batterie |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| batterie faible  | Le voyant rouge reste allumé.       |
| batterie pleine  | Le voyant blanc reste allumé.       |
| batterie vide    | Le voyant blanc clignote cinq fois. |

## ● Avant la mise en service

**⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** La tondeuse barbe et cheveux ainsi que le câble USB Type A sur Type C [6] ne sont pas étanches et ne doivent pas être utilisés dans la baignoire ou sous la douche. La tondeuse barbe et cheveux ne doit donc pas être rechargée dans la baignoire ou sous la douche.

- N'utilisez pas le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.
- Le produit est uniquement destiné aux cheveux et poils secs, et à une utilisation dans des locaux intérieurs secs.
- Le produit peut être utilisé uniquement sur batterie.

**Remarque :** Avant la première utilisation, maintenez la touche MARCHE/ARRÊT  pressée pendant env. 3 secondes afin de désactiver la sécurité de transport.

## ● Huiler les lames

Il est recommandé de huiler les lames avant la première utilisation et après le nettoyage afin de garantir une mobilité complète (voir Fig. D) (L'huile de lame n'est pas fournie).

- Éteignez toujours le produit avant de huiler les lames.
- Appliquez une à deux gouttes d'huile de lame entre les lames et répartissez cette huile de façon uniforme.
- Essuyez l'huile excédentaire avec un chiffon.
- Vous pouvez également utiliser tout type d'huile exempte d'acide (comme par ex. de l'huile pour machine à coudre).

**Remarque :** Les lames peuvent être huilées avec ou sans sabot pour cheveux et poils courts  ou longs .

## ● Sécurité de transport

Le symbole de batterie  clignote trois fois en rouge si une touche est pressée alors que la sécurité de transport est activée.

- Maintenez la touche MARCHE/ARRÊT  pressée pendant env. 3 secondes afin d'activer/de désactiver la sécurité de transport. Le symbole de batterie  clignote trois fois puis s'éteint.

## ● Utilisation

### ● Remplacer les sabots

- Placez le sabot [8], [9] sur le produit avec précaution. Assurez-vous que les deux évidements du sabot [8], [9] s'engagent correctement dans le mécanisme de verrouillage de chaque côté du bloc de coupe [1].
- Pour retirer le sabot [8], [9], appuyez sur la touche de déverrouillage et glissez-la vers le haut avec le pouce.
- Pour régler la longueur de coupe, appuyez avec le pouce sur la touche de déverrouillage au centre du sabot [8], [9] et déplacez-la vers la position souhaitée (voir Fig. B).

#### Remarque :

Le sabot pour cheveux et poils courts [9] est destiné à tailler les barbes et les cheveux courts.

Le sabot pour cheveux et poils longs [8] est destiné à la coupe des cheveux.

### ● Tondre la barbe

- Avec le produit éteint, placez le sabot pour cheveux et poils courts [9] sur le produit, comme décrit au chapitre « Remplacer les sabots ».
- Assurez-vous que le sabot pour cheveux et poils courts [9] est correctement placé. Appuyez ensuite sur la touche de déverrouillage et faites glisser le sabot [9] vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la longueur souhaitée (voir Fig. B). Les réglages de longueur possibles sont compris entre 1 mm et 15 mm par pas de 3 mm.

- Veillez à ce que les cheveux et poils à couper soient propres, secs et sans nœuds.
- Il est conseillé de commencer avec le réglage le plus élevé, puis de le réduire jusqu'à obtenir la longueur de barbe souhaitée.
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT [2]. Tenez le sabot pour cheveux et poils courts [9] avec l'arête coudée contre votre barbe et raccourcissez la barbe dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Pour éviter d'obstruer le sabot [9], nettoyez-le régulièrement avec la brosse de nettoyage [10] (voir Fig. C).

## ● Couper/styler les contours

- Le bloc de coupe [1] permet de couper et de tailler de grandes surfaces de manière uniforme. Il est adapté pour façonner les pattes, les moustaches et les barbes très courtes.
- Tendez la peau et guidez le bloc de coupe [1] dans le sens inverse de la pousse des poils.

## ● Couper les cheveux

**Remarque :** Les cheveux à couper doivent être propres, démêlés et secs.

- Avec le produit éteint, placez le sabot pour cheveux et poils courts [9] ou longs [8] sur le produit, comme décrit au chapitre « Remplacer les sabots ».
- Sabot pour cheveux et poils courts [9] : Appuyez sur la touche de déverrouillage et déplacez le sabot [9] à la longueur souhaitée sur le sélecteur de longueur (voir Fig. C) ; la longueur peut être réglée entre 1 mm et 15 mm par pas de 3 mm.
- Sabot pour cheveux et poils longs [8] : Appuyez sur la touche de déverrouillage et déplacez le sabot [8] à la longueur souhaitée

sur le sélecteur de longueur (voir Fig. B) ; la longueur peut être réglée entre 18 mm et 33 mm par pas de 3 mm.

- Si vous n'avez pas l'habitude de couper les cheveux, commencez par le réglage le plus élevé et réduisez le réglage pour éviter de couper plus de cheveux que souhaité.
- Passez le produit lentement et uniformément dans la chevelure. Ne passez pas le produit dans les cheveux plus vite qu'ils ne peuvent être coupés.
- Secouez et soufflez de temps en temps pour éliminer les résidus de cheveux. Si trop de cheveux s'accumulent dans le sabot [8], [9], retirez-le et nettoyez-le.
- Pour éviter d'obstruer le sabot [8], [9], nettoyez-le régulièrement avec la brosse de nettoyage [10] (voir Fig. C).

## ● **Nettoyage et entretien**

Après 30 minutes d'utilisation du tondeuse, il est recommandé de nettoyer le produit (voir Fig. C).

- Pendant la recharge, le produit, le câble USB Type A sur Type C [6] ainsi que le bloc d'alimentation ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides, et ne doivent pas être rincés à l'eau courante.
- Éteignez le produit avant chaque nettoyage.
- Le bloc de coupe [1] peut être nettoyé à l'eau. N'utilisez pas d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.
- Essuyez le produit avec un chiffon légèrement humide.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, rangez-le correctement.

## ● Nettoyage avec la brosse de nettoyage

- Éteignez le produit avec la touche MARCHE/ARRÊT [2]. Si le sabot pour cheveux et poils courts [9] ou longs [8] est fixé au produit, retirez-le avant le nettoyage comme décrit au chapitre « Remplacer les sabots ».  
Ouvrez le bloc de coupe [1] en pressant avec le pouce depuis l'avant contre la tondeuse.
- Nettoyez le bloc de coupe [1] et la zone située derrière le bloc de coupe [1] (à l'intérieur du boîtier) avec la brosse de nettoyage [10] (voir Fig. C).

## ● Nettoyage du bloc de coupe et des sabots

- Éteignez le produit avec la touche MARCHE/ARRÊT [2] et débranchez le cas échéant le câble USB Type A sur Type C [6] du bloc d'alimentation. Si le sabot pour cheveux et poils courts [9] ou longs [8] est fixé au produit, retirez-le avant le nettoyage comme décrit au chapitre « Remplacer les sabots ».
- Lavez le bloc de coupe [1] et les sabots [8], [9] à l'eau courante.
- Faites sécher complètement toutes les pièces.
- Enlevez les restes de cheveux et poils sur le bloc de coupe [1] au moyen de la brosse de nettoyage [10] fournie.

## ● Rangement

- Rangez le produit dans un endroit propre, sans poussière et sec.  
**Remarque :** Lors du stockage, ne laissez pas le produit exposé à un ensoleillement direct ou à la chaleur. La température ambiante idéale doit se situer entre -10 °C et +60 °C. Des températures

extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie ou le produit.

**Remarque :** Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 6 mois, chargez-le pendant au moins 60 minutes.

## ● **Dépannage**

| <b>Dysfonctionnement</b>                                                             | <b>Cause</b>                                                     | <b>Solution</b>                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le produit ne fonctionne pas.                                                        | Il se peut que la batterie soit déchargée.                       | Chargez de nouveau le produit.                                                                                                                                |
| Le processus de coupe est difficile.                                                 | Des cheveux et poils peuvent se trouver à l'intérieur des lames. | Nettoyez le bloc de coupe  et le produit, et huilez les lames si nécessaire. |
| La batterie ne peut pas être chargée ou la puissance de la batterie est très faible. | La batterie arrive en fin de vie.                                | Le produit et la batterie intégrée doivent être mis au rebut de manière appropriée.                                                                           |
| Le produit ne peut plus être rechargé.                                               | La température ambiante sur le lieu de recharge est trop élevée. | Éloignez le produit de tout ensoleillement direct et de la chaleur.                                                                                           |

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



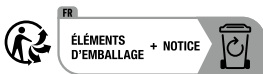
Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Ce produit est équipé d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



## **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale,

et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La durée de garantie de ce produit vaut également pour la batterie.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 502189\_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● **Service après-vente**

### **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

**BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



**DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ** (n° IAN 502189\_2407)

IAN : 502189\_2407  
Identification du produit : "SilverCrest" Tondeuse à cheveux  
Numéro de modèle : HG12830

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| Directive 2006/42/CE                                        |
| Directive 2014/30/EU                                        |
| Directive 2011/65/UE avec toutes les modifications connexes |

Références des normes harmonisées ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquels la conformité est déclarée :

| N° / Pièces                   |
|-------------------------------|
| Directive 2006/42/CE          |
| EN 60335-1:2012/A16:2023      |
| EN 60335-2-8:2015/A12:2022    |
| EN 62233:2008                 |
| EN ISO 12100:2010             |
| Directive 2014/30/EU          |
| EN IEC 55014-1:2021           |
| EN IEC 55014-2:2021           |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 |
| EN 61000-3-3:2013/A2:2021     |

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :

| N° / Pièces       |
|-------------------|
| EN IEC 63000:2018 |

**Détenteur de la documentation technique :** OWIM GmbH & Co.KG

Signé par et au nom de:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Allemagne**

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Traduction de la déclaration de conformité d'origine

Neckarsulm

Lieu

14.11.2024

Date

  
ppa. Stefan Haensel

Fondé de pouvoir

  
ppa. Jens Buchheim

Fondé de pouvoir

|                                                       |        |    |
|-------------------------------------------------------|--------|----|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> ...      | Pagina | 34 |
| <b>Inleiding</b> .....                                | Pagina | 35 |
| Correct en doelmatig gebruik .....                    | Pagina | 35 |
| Beschrijving van de onderdelen .....                  | Pagina | 36 |
| Technische gegevens .....                             | Pagina | 36 |
| Omvang van de levering .....                          | Pagina | 37 |
| <b>Veiligheidsinstructies</b> .....                   | Pagina | 37 |
| Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's ..... | Pagina | 44 |
| <b>Product opladen</b> .....                          | Pagina | 46 |
| <b>Voor de ingebruikname</b> .....                    | Pagina | 47 |
| Messen oliën .....                                    | Pagina | 48 |
| Transportbeveiliging .....                            | Pagina | 48 |
| <b>Bediening</b> .....                                | Pagina | 48 |
| Opzetstukken verwisselen .....                        | Pagina | 48 |
| Baard trimmen .....                                   | Pagina | 49 |
| Contouren trimmen / stylen .....                      | Pagina | 50 |
| Haren bijwerken .....                                 | Pagina | 50 |
| <b>Reiniging en onderhoud</b> .....                   | Pagina | 51 |
| Schoonmaken met het kwastje .....                     | Pagina | 51 |
| Snijmesjes en opzetstukken reinigen .....             | Pagina | 52 |
| <b>Opslag</b> .....                                   | Pagina | 52 |
| <b>Storingen oplossen</b> .....                       | Pagina | 53 |
| <b>Afvoer</b> .....                                   | Pagina | 53 |
| <b>Garantie</b> .....                                 | Pagina | 55 |
| Afwikkeling in geval van garantie .....               | Pagina | 56 |
| Service .....                                         | Pagina | 56 |
| <b>EU-conformiteitsverklaring</b> .....               | Pagina | 58 |

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

|                                                                                     |                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lees de gebruiksaanwijzing!                                                                          |
| <b>V</b>                                                                            | Volt                                                                                                 |
|    | Beschermingsklasse III                                                                               |
|    | Alleen gebruiken in gesloten ruimtes                                                                 |
|    | USB-type-C-stekker                                                                                   |
|    | Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!                                            |
|    | Gelijkstroom/-spanning                                                                               |
|    | AAN/UIT-knop                                                                                         |
| <b>CE</b>                                                                           | Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen. |
|  | Veiligheidsinstructies<br>Instructies                                                                |

# Haartrimmer

## ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het trimmen/scheren van menselijk haar. Gebruik het product alleen voor droog haar. Het product is alleen bedoeld voor privé-doeleinden en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Alle andere toepassingen gelden als ondoelmatig en kunnen materiële schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!**

- Gebruik het product niet voor kunst- of dierhaar.
- Controleer direct na het uitpakken op volledigheid en de feilloze toestand van het product.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.

- Dek de USB Type A naar kabel Type C, netadapter (niet meegeleverd) en het product niet af om een ongeoorloofde opwarming tijdens het gebruik en het oplaten te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu alleen een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5V, max. 1 A.

## ● Beschrijving van de onderdelen

### (Afb. A)

- |                                              |                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 Snijmesses                                 | 7 USB-type-A-stekker                                 |
| 2 AAN/UIT-knop                               | 8 Opzetstuk voor lang haar<br>(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 3 Batterijsymbool                            | 9 Opzetstuk voor kort haar<br>(1/3/6/9/12/15 mm)     |
| 4 USB-type-C-aansluiting<br>(op het product) | 10 Schoonmaakkwastje                                 |
| 5 USB-type-C-stekker                         |                                                      |
| 6 USB-type-A naar type-C-kabel               |                                                      |

## ● Technische gegevens

### Haartrimmer:

### HG12830

Ingang:

5V $\overline{=}$ , 1 A

Accu:

1 x 3,7V li-ion, 500 mAh

Bedrijfstemperatuur:

0 °C tot + 40 °C

Beschermingsklasse:

III/ $\diamond$

Emissie-geluidsdruk niveau:

<70 dB(A), K=3 dB(A)

## ● Omvang van de levering

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| 1 haartrimmer                  | 1 schoonmaakkwastje  |
| 1 opzetstuk voor lang haar     | 1 gebruiksaanwijzing |
| 1 opzetstuk voor kort haar     |                      |
| 1 USB-type-A naar type-C-kabel |                      |



## Veiligheidsinstructies



### **WAARSCHUWING!**

### **LEVENSGEVAAR EN KANS OP**

### **ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN**

**KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### **WAARSCHUWING!**

Het product mag niet met aangesloten netadapter worden gebruikt.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het

product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- De snijmesjes **1** kunnen onder stromend water worden afgewassen. Haal eerst de USB-type-C-stekker **5** uit het product. Gebruik alleen de meegeleverde USB-type-A naar type-C-kabel **6** en uitsluitend een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten, SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A, voor het opladen van de accu.
- Reinig het product (zie onderdeel 'Reiniging en onderhoud').



**Vermijd levensgevaar door een elektrische schok**



**WAARSCHUWING!**

Houd het product droog.

**⚠ WAARSCHUWING!** Dit product niet in de buurt van badkuipen, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld gebruiken.

**⚠ WAARSCHUWING!** Als het product in water is gevallen, trek dan beslist eerst de USB-kabel type A naar kabel type C **6** uit de netadapter (niet meegeleverd) voordat u het uit het water haalt.

**⚠ WAARSCHUWING!** Raak de USB-kabel type A naar kabel type C **6** nooit tmet natte handen aan, vooral niet als u deze in de netadapter steekt of uittrekt.

**⚠ WAARSCHUWING!** Dompel het product evenals de USB-kabel type A naar kabel type C **6** nooit onder in water of andere vloeistoffen en spoel het nooit onder stromend water af.

**⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet tijdens het baden.

- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de

stroomkring van de badkamer aanbevolen.  
Vraag uw installateur om advies.

- Trek de USB-kabel type A naar kabel type C 6 uit de netadapter,
  - als er sprake is van een storing,
  - voordat u het product schoonmaakt,
  - als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt,
  - tijdens onweer en
  - na elk gebruik.

Trek daarbij direct aan de netadapter en niet aan de USB-kabel type A naar kabel type C 6.



## **Vermijd letselgevaar**

- Vervang de accessoires niet als het product ingeschakeld is.
- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen van welke aard dan ook heeft geconstateerd. Neem een beschadigd product niet in gebruik.

- Als er vloeistof in het product is gekomen, controleer het dan voordat u het weer in gebruik neemt.
- Als er een beschadiging is aan de USB-kabel type A naar kabel type C , de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige risico's voor de gebruiker opleveren. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.
- Gebruik het product niet met defecte opzetstukken, omdat deze scherpe randen kunnen hebben.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheids-eisen is voldaan.
- Sluit de USB-kabel type A naar kabel type C  voor het opladen alleen aan op een goed bereikbare netadapter.

- Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de USB-kabel type A naar kabel type C  aan op het product voordat u deze in de net-adapter steekt.
- De punten van de opzetstukken zijn scherp.
- Schakel het product altijd uit als u de opzetstukken plaatst of vervangt of als u het product wilt reinigen.
- Leg de USB-kabel type A naar kabel type C  zodanig neer dat niemand erop kan gaan, staan of erover struikelen.
- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.



## **Vermijd gevaar voor materiële schade**

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het product veroorzaken. Houd dieren altijd uit de buurt van elektrische producten.

- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatten wanneer het is aangesloten op een netadapter (niet meegeleverd).
- Let erop dat de USB-kabel type A naar kabel type C  niet tussen kastdeuren wordt geklemd of over hete oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van de USB-kabel type A naar kabel type C  beschadigd raken.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.
- Dek de netadapter en het product niet af om een ongeoorloofde opwarming tijdens het gebruik en het opladen te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Houd de mesolie (niet meegeleverd) buiten het bereik van kinderen. Slik de mesolie niet in, breng het niet aan op de ogen. Bewaar het op een veilige plaats als u het niet gebruikt.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu alleen een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### **DRAAG VEILIGHEIDSHAND- SCHOENEN!**

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden.

Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

## ● **Product opladen**

**Opmerking:** laad het product voor de eerste ingebruikname en alle volgende keren dat het wordt opgeladen steeds 90 minuten lang op.

**Opmerking:** het display toont de accustatus volgens de volgende tabel:

| Acculaadstatus     |                      |
|--------------------|----------------------|
| Opladen            | Rood lampje knippert |
| Volledig opgeladen | Wit lampje knippert  |

**Opmerking:** om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aanbevolen om het product regelmatig en zonder langere opslagperiodes te gebruiken.

**Opmerking:** als de accu bijna leeg is, knippert het batterijsymbool **3** op het display rood. Het product kan dan nog kort worden gebruikt zonder netvoeding.

**Opmerking:** snel opladen, voldoende voor een keer scheren, duurt ca. 5 minuten.

**Opmerking:** de snoerloze gebruiksduur met een volledig opgeladen accu bedraagt ca. 60 minuten.

**Opmerking:** om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aangeraden om:

- het product regelmatig en zonder lange opslagperiodes te gebruiken.
- de accu voor het laden te ontladen.
- ☐ Schakel het product met de AAN/UIT-knop **2** uit.
- ☐ Steek de USB-type-C-stekker **5** in de USB-type-C-aansluiting **4** van het product.

- Sluit de USB-type-A-stekker **7** van de USB-type-A naar type-C-kabel **6** aan op een geschikte USB-type-A-poort van een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor het gebruik met huishoudelijk producten en een SELV-uitgang van DC 5 V, max 1 A heeft.
- Steek de netadapter (niet meegeleverd) in het stopcontact.
- Tijdens het inschakelen geeft het product de accustatus aan (zie tabel hieronder). Laad het product op wanneer de indicatie voor bijna lege accu verschijnt.

| Acculaadstatus |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| Zwakke accu    | Het rode lampje brandt continu.     |
| Volle accu     | Het witte lampje brandt continu.    |
| Lege accu      | Het rode lampje knippert vijf keer. |

## ● Voor de ingebruikname

### **⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

De haar- en baardtrimmer evenals de USB-type-A naar type-C-kabel **6** zijn niet waterdicht en mogen daarom niet in bad/onder de douche worden gebruikt. De haar- en baardtrimmer mag niet in bad/onder de douche worden opgeladen.

- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.
- Het product is alleen bestemd voor droog haar in droge ruimtes binnenshuis.
- Het product kan alleen op de accu worden gebruikt.

**Opmerking:** houd voor het eerste gebruik de AAN/UIT-knop **2** ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging te deactiveren.

## ● Messen oliën

Het wordt aangeraden om de messen voor het eerste gebruik en na het schoonmaken in te oliën zodat ze optimaal kunnen blijven bewegen (zie afb. D) (de mesolie wordt niet meegeleverd).

- Schakel het product altijd uit voordat u de messen oliet.
- Breng één tot twee druppels mesolie tussen de messen aan en verdeel het gelijkmatig.
- Veeg de overtollige olie af met een doek.
- U kunt ook zuurvrije olie (zoals bijv. naaimachine-olie) gebruiken.

**Opmerking:** de messen kunnen met of zonder opzetstuk voor kort **9** of lang **8** haar worden geolied.

## ● Transportbeveiliging

Het batterijsymbool **3** knippert drie keer rood als bij geactiveerde transportbeveiliging op een knop wordt gedrukt.

- Houd de AAN/UIT-knop **2** ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging in resp. uit te schakelen. Het batterijsymbool **3** knippert drie keer en gaat dan uit.

## ● Bediening

### ● Opzetstukken verwisselen

- Zet het opzetstuk **8**, **9** voorzichtig op het product. Zorg ervoor dat de beide uitsparingen van het opzetstuk **8**, **9** correct in het vergrendelingsmechanisme aan beide zijden van de snijmesjes **1** vallen.

- Om het opzetstuk [8], [9] eraf te halen, drukt u op de ontgrendelingsknop en schuift u het met de duim omhoog.
- Om de snijlengte in te stellen, drukt u met de duim op de ontgrendelingsknop in het midden van het opzetstuk [8], [9] en schuift u het in de gewenste stand (zie afb. B).

### Opmerking:

Het opzetstuk voor kort haar [9] is bedoeld voor het bijwerken van baarden en voor kort haar.

Het opzetstuk voor lang haar [8] is bedoeld voor het bijwerken van lang haar.

## ● Baard trimmen

- Zet bij uitgeschakeld product het opzetstuk voor kort haar [9] op het product zoals bij 'Opzetstukken verwisselen' beschreven.
- Let erop dat het opzetstuk voor kort haar [9] correct is geplaatst. Druk dan op de ontgrendelingsknop en schuif het opzetstuk [9] naar boven/beneden om de gewenste lengte te selecteren (zie afb. B). De mogelijke lengte-instellingen liggen tussen 1 mm en 15 mm in stappen van 3 mm.
- Let erop dat het te knippen haar schoon, droog en zonder klitten is.
- Het wordt aangeraden om met de hoogste instelling te beginnen en deze dan te verlagen totdat de gewenste baardlengte is bereikt.
- Druk op de AAN/UIT-knop [2]. Houd het opzetstuk voor kort haar [9] met de schuine zijde tegen uw baard en trim de baard tegen de groeirichting van de haren in.
- Om een verstopping van het opzetstuk [9] te voorkomen, dient u het regelmatig met het schoonmaakwastje [10] te reinigen (zie afb. C).

## ● Contouren trimmen/stylen

- De snijmesjes **1** kunnen grote gedeeltes gelijkmatig bijwerken en trimmen. Ze zijn geschikt om bakkebaarden, snorren en zeer korte baarden in model te brengen.
- Houd de huid strak en beweeg de snijmesjes **1** tegen de groeirichting van het haar in.

## ● Haren bijwerken

**Opmerking:** het haar dat wordt bijgewerkt moet schoon en droog zijn en geen klitten bevatten.

- Zet bij uitgeschakeld product het opzetstuk voor kort **9** of lang haar **8** op het product zoals bij 'Opzetstukken verwisselen' beschreven.
- Opzetstuk voor kort haar **9**: druk de ontgrendelingsknop in en schuif het opzetstuk **9** op de gewenste lengte van de lengteinstelling (zie afb. C); de lengte kan tussen 1 mm en 15 mm in stappen van 3 mm worden ingesteld.
- Opzetstuk voor lang haar **8**: druk de ontgrendelingsknop in en schuif het opzetstuk **8** op de gewenste lengte van de lengteinstelling (zie afb. B); de lengte kan tussen 18 mm en 33 mm in stappen van 3 mm worden ingesteld.
- Als u het niet gewend bent om haren bij te werken, begin dan met de hoogste instelling en verlaag de instelling om te vermijden dat er meer haar dan gewenst wordt afgehaald.
- Beweeg het product langzaam en gelijkmatig door het haar. Beweeg het product niet sneller door het haar dan er getrimd kan worden.

- Schud en blaas tussendoor de haarresten weg. Wanneer er teveel haar in het opzetstuk [8], [9] zit, moet u dit verwijderen en het schoonmaken.
- Om een verstopping van het opzetstuk [8], [9] te voorkomen, moet u het regelmatig met het schoonmaakkwastje [10] reinigen (zie afb. C).

## ● **Reiniging en onderhoud**

Na 30 minuten trimmen wordt aangeraden om het product te reinigen (zie afb. C).

- Het product, de USB-type-A naar type-C-kabel [6] en de netadapter mogen tijdens het opladen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld.
- Schakel het product altijd voor het schoonmaken uit.
- De snijmesjes [1] mogen met water worden gereinigd. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Veeg het product met een iets vochtige doek af.
- Als u het product een langere tijd niet gebruikt, dient u het goed op te bergen.

## ● **Schoonmaken met het kwastje**

- Schakel het product uit met de AAN/UIT-knop [2]. Wanneer het opzetstuk voor kort [9] of lang haar [8] op het product is aangebracht, dient u dit voor de reiniging te verwijderen zoals beschreven bij 'Opzetstukken verwisselen'.

Open de snijmesjes [1] door met de duim van voren tegen de trimmer te drukken.

- Reinig met het schoonmaakkwastje [10] de snijmesjes [1] en het gedeelte achter de snijmesjes [1] (in de behuizing) (zie afb. C).

## ● Snijmesjes en opzetstukken reinigen

- Schakel het product met de AAN/UIT-knop [2] uit en haal indien van toepassing de USB-type-A naar type-C-kabel [6] uit de net-adapter. Wanneer het opzetstuk voor kort [9] of lang haar [8] op het product is aangebracht, dient u dit voor de reiniging te verwijderen zoals beschreven bij 'Opzetstukken verwisselen'.
- Spoel de snijmesjes [1] en de opzetstukken [8], [9] onder stromend water af.
- Laat alle onderdelen goed drogen.
- Verwijder met het meegeleverde schoonmaakkwastje [10] de achtergebleven haren van de snijmesjes [1].

## ● Opslag

- Bewaar het product op een schone, stofvrije en droge plek.  
**Opmerking:** stel het product tijdens de opslag niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen -10 en +60 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de batterij/accu of het product beschadigen.  
**Opmerking:** laad het product minstens 60 minuten lang op wanneer u het langer dan 6 maanden wilt opbergen.

## ● Storingen oplossen

| Storing                                                           | Oorzaak                                                            | Oplossing                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het product werkt niet.                                           | De accu/batterij is misschien leeg.                                | Laad het product opnieuw op.                                                                                                          |
| Het trimmen gaat lastig.                                          | Er kunnen zich nog haren aan de binnenkant van de messen bevinden. | Reinig de snijmesjes <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> en het product en olie, indien nodig, de messen. |
| De accu kan niet worden opgeladen of het vermogen is zeer gering. | De accu heeft het einde van zijn levensduur bereikt.               | Het product met de ingebouwde accu moet volgens de voorschriften worden afgevoerd.                                                    |
| Het product kan niet meer worden opgeladen.                       | De omgevingstemperatuur op de laadplek is te hoog.                 | Houd het product uit de buurt van direct zonlicht en hitte.                                                                           |

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



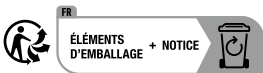
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Dit product heeft een ingebouwde accu/batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen of verwijderd. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu/batterij bevat.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch

afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantietermijn ook voor de accu/batterij.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 502189\_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service



**Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)



## **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



**EU-CONFORMITEITSVERKLARING** (nr. IAN 502189\_2407)

IAN: 502189\_2407  
Productidentificatie: "SilverCrest" Haartrimmer  
Modelnummer: HG12830

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Richtlijn 2006/42/EG                                   |
| Richtlijn 2014/30/EU                                   |
| Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen |

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

| Nr. / Onderdelen              |
|-------------------------------|
| Richtlijn 2006/42/EG          |
| EN 60335-1:2012/A16:2023      |
| EN 60335-2-8:2015/A12:2022    |
| EN 62233:2008                 |
| EN ISO 12100:2010             |
| Richtlijn 2014/30/EU          |
| EN IEC 55014-1:2021           |
| EN IEC 55014-2:2021           |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 |
| EN 61000-3-3:2013/A2:2021     |

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

| Nr. / Onderdelen  |
|-------------------|
| EN IEC 63000:2018 |

**Houder van de technische documentatie:** OWIM GmbH & Co. KG

Ondertekend voor en namens:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland**

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm  
Plaats

14.11.2024  
Datum

  
ppa. Stefan Haensel  
Procuratiehouder

  
ppa. Jens Buchheim  
Procuratiehouder

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 60 |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite 61 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....               | Seite 61 |
| Teilebeschreibung .....                          | Seite 62 |
| Technische Daten .....                           | Seite 62 |
| Lieferumfang .....                               | Seite 63 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | Seite 63 |
| Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus .....  | Seite 70 |
| <b>Produkt aufladen</b> .....                    | Seite 72 |
| <b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....              | Seite 73 |
| Klingen ölen .....                               | Seite 73 |
| Transportsicherung .....                         | Seite 74 |
| <b>Bedienung</b> .....                           | Seite 74 |
| Aufsätze wechseln .....                          | Seite 74 |
| Bart trimmen .....                               | Seite 75 |
| Konturen schneiden / stylen .....                | Seite 76 |
| Haare schneiden .....                            | Seite 76 |
| <b>Reinigung und Pflege</b> .....                | Seite 77 |
| Reinigung mit Reinigungsbürste .....             | Seite 77 |
| Schneidsatz und Aufsätze reinigen .....          | Seite 78 |
| <b>Lagerung</b> .....                            | Seite 78 |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                      | Seite 79 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite 79 |
| <b>Garantie</b> .....                            | Seite 81 |
| Abwicklung im Garantiefall .....                 | Seite 82 |
| Service .....                                    | Seite 82 |
| <b>EU-Konformitätserklärung</b> .....            | Seite 83 |

## Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Volt



Schutzklasse III



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Typ-C-Stecker



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Gleichstrom/-spannung



EIN-/AUS-Taste



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise  
Handlungsanweisungen

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für trockene Haare. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden. Alle anderen Verwendungen gelten als unsachgemäß und können zu Sachschäden oder zu Personenschäden führen.

### **⚠️ WARNUNG! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**

- Wenden Sie das Produkt nicht bei Kunst- oder Tierhaar an.
- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Vollständigkeit und den einwandfreien Zustand des Produkts.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.

- Decken Sie USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel, Netzteil (nicht im Lieferumfang) und das Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
  - Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist.  
SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A.

## ● Teilebeschreibung

### (Abb. A)

- |                                       |                                                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1 Schneidsatz                         | 7 USB-Typ-A-Stecker                                 |
| 2 EIN-/AUS-Taste                      | 8 Aufsatz für langes Haar<br>(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 3 Batteriesymbol                      | 9 Aufsatz für kurzes Haar<br>(1/3/6/9/12/15 mm)     |
| 4 USB-Typ-C-Anschluss<br>(am Produkt) | 10 Reinigungsbürste (doppelseitig)                  |
| 5 USB-Typ-C-Stecker                   |                                                     |
| 6 USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel           |                                                     |

## ● Technische Daten

### Haarschneider:

### HG12830

Eingang:

5 V==, 1 A

Akku:

1 x 3,7 V Li-Ion, 500 mAh

Betriebstemperatur:

0 °C bis + 40 °C

Schutzklasse:

III/⚡

Emissions-Schalldruckpegel:

<70 dB(A), K=3 dB

## ● Lieferumfang

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Haarschneider           | 1 USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel       |
| 1 Aufsatz für langes Haar | 1 Reinigungsbürste (doppelseitig) |
| 1 Aufsatz für kurzes Haar | 1 Bedienungsanleitung             |



## Sicherheitshinweise



### **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.



### **WARNUNG!**

Das Produkt darf nicht mit angeschlossenem Netzteil betrieben werden.



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Der Schneidsatz **1** kann unter fließendem Wasser abgewaschen werden. Trennen Sie das Produkt vorher vom USB-Typ-C-Stecker **5**. Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** und nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist, SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A, zum Aufladen des Akkus.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**



### **WARNUNG!**

Halten Sie das Produkt trocken.



### **WARNUNG!**

Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



### **WARNUNG!**

Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das

USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  aus dem Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie ins Wasser greifen.

 **WARNUNG!** Fassen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in ein Netzteil stecken bzw. aus diesem herausziehen.

 **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt sowie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.

 **WARNUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht während des Badens.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Ziehen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  aus dem Netzteil,
  - wenn eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Produkt reinigen,

- wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
- während eines Gewitters und
- nach jedem Gebrauch.

Ziehen Sie dabei am Netzteil direkt und nicht am USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel .



## **Vermeiden Sie Verletzungsgefahr**

- Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren, äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel , am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen

können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.

- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsätzen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Schließen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  zum Laden nur an eine gut erreichbares Netzteil an.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  an das Produkt an, bevor Sie es in ein Netzteil stecken.
- Die Spitzen der Aufsätze sind scharf.

- Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsätze sowie vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.



## **Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung**

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser, wenn es an ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es

könnte sonst die Isolierung des USB-Typ-A auf Typ-C-Kabels 6 beschädigt werden.

- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil und Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Halten Sie das Klingenöl (nicht im Lieferumfang enthalten) von Kindern fern. Verschlucken Sie das Klingenöl nicht, tragen Sie es nicht auf die Augen auf. Bei Nichtgebrauch bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5V, max. 1 A.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Akku dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## ● Produkt aufladen

**Hinweis:** Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 90 Minuten auf.

**Hinweis:** Das Display zeigt den Akkustatus wie in der folgenden Tabelle an:

| Akkuladestatus      |                     |
|---------------------|---------------------|
| aufladen            | rotes Licht blinkt  |
| vollständig geladen | weißes Licht blinkt |

**Hinweis:** Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, wird empfohlen, das Produkt regelmäßig und ohne längere Lagerzeiten zu verwenden.

**Hinweis:** Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Batteriesymbol **3** im Display rot. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

**Hinweis:** Ein Schnellladevorgang, ausreichend für eine Rasur, dauert ca. 5 Minuten.

**Hinweis:** Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

**Hinweis:** Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfiehlt es sich, - das Produkt regelmäßig und ohne lange Lagerzeiten zu verwenden. - den Akku vor dem Laden zu entladen.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste **2** aus.
- Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker **5** mit dem USB-Typ-C-Anschluss **4** am Produkt.
- Schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker **7** des USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** an eine geeignete USB-Typ-A-Buchse eines Netzteils der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten) an, das für die Verwendung mit Haushaltsprodukten zugelassen ist und über einen SELV-Ausgang DC 5 V, max. 1 A verfügt.
- Schließen Sie das Netzteil (nicht mitgeliefert) an die Steckdose an.

- Das Produkt zeigt den Akkustatus während des Einschaltens an (siehe Tabelle unten). Bitte laden Sie das Produkt auf, wenn die Anzeige für niedrige Akkuladung erscheint.

| Akkuladestatus |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| schwacher Akku | Das rote Licht leuchtet durchgehend.  |
| voller Akku    | Das weiße Licht leuchtet durchgehend. |
| leerer Akku    | Das rote Licht blinkt fünf Mal.       |

## ● Vor der Inbetriebnahme

- ⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!** Der Haar- und Bartschneider sowie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  sind nicht wasserdicht und dürfen daher nicht in der Badewanne/Dusche verwendet werden. Der Haar- und Bartschneider darf nicht in der Badewanne/Dusche geladen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.
  - Das Produkt ist nur für trockenes Haar im trockenen Innenbereich vorgesehen.
  - Das Produkt kann nur im Akkubetrieb betrieben werden.

**Hinweis:** Vor der ersten Benutzung halten Sie bitte die EIN-/AUS-Taste  ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Transportsicherung zu deaktivieren.

## ● Klingen ölen

Es wird empfohlen, die Klingen vor dem ersten Gebrauch und nach der Reinigung zu ölen, um eine vollständige Beweglichkeit zu gewährleisten (siehe Abb. D) (Das Klingenöl ist nicht im Lieferumfang enthalten.).

- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie die Klingen ölen.
- Geben Sie ein bis zwei Tropfen Klingenöl zwischen die Klingen und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Sie können auch jedes säurefreie Öl (wie z. B. Nähmaschinenöl) verwenden.

**Hinweis:** Die Klingen können mit oder ohne Aufsatz für kurzes [9] oder langes [8] Haar geölt werden.

## ● Transportsicherung

Das Batteriesymbol [3] blinkt dreimal rot, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste [2] ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten. Das Batteriesymbol [3] blinkt dreimal und erlischt dann.

## ● Bedienung

### ● Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz [8], [9] vorsichtig auf das Produkt. Vergewissern Sie sich, dass die beiden Aussparungen des Aufsatzes [8], [9] korrekt in den Verriegelungsmechanismus auf beiden Seiten des Schneidsatzes [1] einrasten.
- Zum Abnehmen des Aufsatzes [8], [9] drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben ihn mit dem Daumen nach oben.
- Um die Einstellung der Schnittlänge vorzunehmen drücken Sie mit dem Daumen die Entriegelungstaste in der Mitte des Aufsatzes [8], [9] und schieben ihn in die gewünschte Position (siehe Abb. B).

## Hinweis:

Der Aufsatz für kurzes Haar [9] ist für das Trimmen von Bärten und für kurzes Haar vorgesehen.

Der Aufsatz für langes Haar [8] ist für das Schneiden von Haaren vorgesehen.

## ● Bart trimmen

- Setzen Sie bei ausgeschaltetem Produkt den Aufsatz für kurzes Haar [9] auf das Produkt, wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Achten Sie darauf, dass der Aufsatz für kurzes Haar [9] ordnungsgemäß platziert ist. Drücken Sie dann die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz [9] nach oben/unten, um die gewünschte Länge auszuwählen (siehe Abb. B). Die möglichen Längeneinstellungen liegen zwischen 1 mm und 15 mm in 3 mm-Schritten.
- Achten Sie darauf, dass das zu schneidende Haar sauber, trocken und ohne Knoten ist.
- Es ist ratsam, mit der höchsten Einstellung zu beginnen und diese dann zu reduzieren, bis Sie die gewünschte Bartlänge erreicht haben.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [2]. Halten Sie den Aufsatz für kurzes Haar [9] mit der abgewinkelten Kante gegen Ihren Bart und kürzen Sie den Bart gegen die Richtung des Haarwuchses.
- Um eine Verstopfung des Aufsatzes [9] zu vermeiden, reinigen Sie diesen regelmäßig mit der Reinigungsbürste [10] (siehe Abb. C).

## ● Konturen schneiden/stylen

- Der Schneidsatz **1** kann große Flächen gleichmäßig schneiden und trimmen. Er ist geeignet, um Koteletten, Schnurrbärte und sehr kurze Bärte zu formen.
- Straffen Sie die Haut und führen Sie den Schneidsatz **1** gegen die Richtung des Haarwuchses.

## ● Haare schneiden

**Hinweis:** Das zu schneidende Haar sollte sauber, entwirrt und trocken sein.

- Setzen Sie bei ausgeschaltetem Produkt den Aufsatz für kurzes **9** oder langes Haar **8** auf das Produkt, wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Aufsatz für kurzes Haar **9**: Drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz **9** auf die gewünschte Länge des Längenwählers (siehe Abb. C); die Länge kann zwischen 1 mm und 15 mm in 3 mm-Schritten eingestellt werden.
- Aufsatz für langes Haar **8**: Drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz **8** auf die gewünschte Länge des Längenwählers (siehe Abb. B); die Länge kann zwischen 18 mm und 33 mm in 3 mm-Schritten eingestellt werden.
- Wenn Sie es nicht gewohnt sind, Haare zu schneiden, beginnen Sie mit der höchsten Einstellung und reduzieren Sie die Einstellung, um zu vermeiden, dass mehr Haare als gewünscht geschnitten werden.
- Führen Sie das Produkt langsam und gleichmäßig durch das Haar. Führen Sie das Produkt nicht schneller durch das Haar als es geschnitten werden kann.

- Schütteln und pusten Sie zwischendurch die Haarreste ab. Wenn sich zu viel Haar im Aufsatz **8**, **9** verfängt, entfernen und reinigen Sie diesen.
- Um eine Verstopfung des Aufsatzes **8**, **9** zu vermeiden, reinigen Sie diesen regelmäßig mit der Reinigungsbürste **10** (siehe Abb. C).

## ● **Reinigung und Pflege**

Nach 30 Minuten Trimmerzeit wird empfohlen, das Produkt zu reinigen (siehe Abb. C).

- Das Produkt, das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** und das Netzteil dürfen während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Der Schneidsatz **1** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es ordnungsgemäß auf.

## ● **Reinigung mit Reinigungsbürste**

- Schalten Sie das Produkt mittels der EIN-/AUS-Taste **2** aus. Wenn der Aufsatz für kurzes **9** oder langes Haar **8** auf dem Produkt angebracht ist, entfernen Sie diesen vor der Reinigung wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben. Öffnen Sie den Schneidsatz **1**, indem Sie mit dem Daumen von vorne gegen den Trimmer drücken.

- Reinigen Sie mit der Reinigungsbürste **10** den Schneidsatz **1** und den Bereich hinter dem Schneidsatz **1** (innerhalb des Gehäuses) (siehe Abb. C).

## ● Schneidsatz und Aufsätze reinigen

- Schalten Sie das Produkt mittels der EIN-/AUS-Taste **2** aus und entfernen Sie ggf. das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** aus dem Netzteil. Wenn der Aufsatz für kurzes **9** oder langes Haar **8** auf dem Produkt angebracht ist, entfernen Sie diesen vor der Reinigung wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Waschen Sie den Schneidsatz **1** und die Aufsätze **8**, **9** unter fließendem Wasser ab.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
- Entfernen Sie mit der beiliegenden Reinigungsbürste **10** verbliebene Haarreste vom Schneidsatz **1**.

## ● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

**Hinweis:** Setzen Sie das Produkt bei der Lagerung nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können die Batterie oder das Produkt beschädigen.

**Hinweis:** Laden Sie das Produkt mindestens 60 Minuten lang auf, wenn Sie es länger als 6 Monate lagern möchten.

## ● Fehlerbehebung

| Fehler                                                                       | Ursache                                                | Lösung                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Produkt funktioniert nicht.                                              | Der Akku ist möglicherweise entladen.                  | Laden Sie das Produkt erneut.                                                                                                                               |
| Das Schneiden gestaltet sich schwierig.                                      | Haar könnte sich im Inneren der Klingen befinden.      | Reinigen Sie den Schneidaufsatz <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> und das Produkt und ölen Sie, falls notwendig, die Klingen. |
| Der Akku kann nicht aufgeladen werden oder die Akkuleistung ist sehr gering. | Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.     | Das Produkt mit dem eingebauten Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden.                                                                                    |
| Das Produkt kann nicht wieder aufgeladen werden.                             | Die Umgebungstemperatur an der Ladestelle ist zu hoch. | Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze fern.                                                                                      |

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



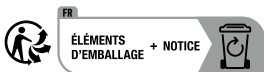
Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:  
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 502189\_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. IAN 502189\_2407)

IAN: 502189\_2407  
Produkt-Identifikation: "SilverCrest" Haarschneider  
Modellnummer: HG12830

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| Richtlinie 2006/42/EG                                    |
| Richtlinie 2014/30/EU                                    |
| Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen |

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

| Nr. / Teile                   |
|-------------------------------|
| Richtlinie 2006/42/EG         |
| EN 60335-1:2012/A16:2023      |
| EN 60335-2-8:2015/A12:2022    |
| EN 62233:2008                 |
| EN ISO 12100:2010             |
| Richtlinie 2014/30/EU         |
| EN IEC 55014-1:2021           |
| EN IEC 55014-2:2021           |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 |
| EN 61000-3-3:2013/A2:2021     |

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

| Nr. / Teile       |
|-------------------|
| EN IEC 63000:2018 |

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland**

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm

Ort

14.11.2024

Datum

  
ppa. Stefan Haensel

Prokurist

  
ppa. Jens Buchheim

Prokurist

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG12830

Version: 12/2024

Version des informations · Stand van  
de informatie · Stand der Informationen:  
11/2024 · Ident.-No.: HG12830112024-2